

ENA CEM HF

(EN) ENGLISH Ena Cem HF instructions	Page 2
(IT) ITALIANO Ena Cem HF istruzioni	Pag. 6
(DE) DEUTSCH Ena Cem HF Gebrauchsanweisung	Seite12
(FR) FRANCAIS Ena Cem HF instructions	Page 17
(ES) ESPAÑOL Ena Cem HF instrucciones	Pág.22
(PT) PORTUGUÊS Ena Cem HF instruções	Pág.27

Schede di sicurezza disponibili su sito:
www.micerium.it

MSDS available on website:
www.micerium.it

ENA CEM HF

(EN) ENA CEM HF

Ena Cem HF is a dual curing radiopaque fluorescent luting composite, in dentine colour (UD1, UD2, UD3, UD4, UD5), for cementation of posts and core build-ups, for luting of ceramic and composite inlays, onlays, veneers and crowns. It follows the standard ISO 4049. Same colours are available in a Try-in paste for colour testing in luting procedures.

Composition

Glass powder, Diurethane dimethacrylate, Tetramethylene dimethacrylate, Silicon dioxide, Prepolymer, Dibenzoyl peroxide

Filler content: 77 % (by weight) inorganic filler (0.005-4 µm)

Indications. Ena Cem HF is used for:

- Cementation of Post
- Cementation of Ceramic laminated veneers, inlays, onlays, jacket crowns, crowns and bridges, made of ceramic or metal
- Cementation of Composite veneers, inlays, onlays, crowns and bridges
- Core build-up

Contra-indications

Uncured resin could cause skin allergy: User should use gloves. In case of known allergy to some of the components do not use it.

Side effects

In deep cavities we suggest to use a liner in order to avoid pulpal reactions.

Materials to be avoided

Materials containing phenolics (like eugenol) and self etching primers could inhibit composite curing. Avoid the use of these materials as liners. This also applies to self-etching primers, which could prevent a proper curing of the cement. Therefore, the use of such primers should be foregone. We recommend the use of Ena Bond + Ena Bond Catalyst.

DIRECTIONS FOR USE

1. Post cementation

A. Complete the endodontic therapy, and prepare the tooth for the restoration by evaluating if a post is necessary, based on residual quantity of intact tooth. The loss of one or both interproximal walls in anteriors, of one or both mesial or distal walls in posteriors, suggest you to use a post, in order to better stabilize the restoration.

B. Make a radiograph to determine the appropriate diameter and depth of post space preparation. The post diameter should be slightly lower than the endodontic preparation. The post should be placed at same radicular depth as the height of dentinal body (for composite aesthetic restoration) or of post and core. We recommend the use of rubber dam.

C. Remove gutta-percha to pre-planned depth with a Gates-Glidden drill, Peeso reamer and/or hot instrument. Radiographic verification is

recommended.

D. Select the post drill diameter (like Ena Post) which corresponds to the last Gates-Glidden drill to begin preparing the post space.

Use Drills with a slow-speed contra-angle with water spray in order to avoid tissues overheating. The drill must be kept in continuous clockwise rotation until it has been completely removed from the tooth. This will minimize the risk of the drill seizing in the post space. Remove any tooth debris from canal by irrigating post space with water spray. Sequentially step up to the next larger post drill until the pre-planned diameter and depth are achieved.

E. Select the post (like Ena Post) that corresponds to the last drill used to prepare the post space and insert post into post space to verify if it fits correctly. For a better fitting shorten the post as necessary from either the apical or occlusal end (as clinical judgement dictates) with a Diamond separating disc, wetting the post with water to avoid fibers overheating.

F. Remove the post and gently clean it with an alcohol wipe and apply on the surface a mixture of Ena Bond with Ena Bond Catalyst (one drop + one drop). A silane (e.g. Ena Etch silane) can also be used to increase the cement adhesion to the post.

G. Etch the cavity (coronal and radicular preparation) with Ena Etch 37% phosphoric acid for 2 minutes. For ideal adhesion, before etching, a microblasting on cavity surfaces is recommended in order to clean and eliminate endodontic material debris.

H. Wash accurately the canal with a water syringe to completely remove the acid. Suck water and dry the canal with paper point; do not dry with air in order to maintain the dentine wet.

I. Apply an applicable Bonder, like a mixture of Ena Bond and Ena Bond Catalyst in the cavity and in the canal. The adhesive should be wiped on the surface with a disposable microbrush or with a paper point.

Attention: Ensure that microbrush handle reaches into the depths of the canal and that the Bonder is evenly rubbed in everywhere. Microbrush should not touch the surface or possibly get jammed. Dry with air to eliminate water and solvent residuals. Insert the post to check the canal and better push the adhesive in dentine tubules.

J. Apply a disposable automixing tip on the syringe and press Ena Cem HF dual composite cement out of the syringe: the two components will be automatically mixed. Always discard from the syringe the first ca. 0,5 g of material. Place the cement directly into the canal filling it from the bottom of the cavity to the surface using a disposable endodontic applicator (Ena Cem HF orange tip); do not use any lentulo or rotating instrument. Apply some cement on the post surface and insert slowly the post to full depth, allowing excess cement to vent. Find the right position and, maintaining the post in position, wipe away any excess of cement. See use and storage!

K. Light cure for 60 seconds and proceed to the restoration. Use a Micro-Hybrid aesthetic composite (as Enamel plus HRI), for aesthetic direct restoration, or Ena Cem HF for post and core.

Attention: intraoral self curing will be completed after approx. 3-4 min. Ena Cem HF working time (intraoral at 37°C) is approx. 2 min.

2. Core build-up

A. If you don't have already etched the coronal surface as described in 1.G, etch the dentine surface with e.g. Ena Etch 37% phosphoric acid for 1 minute. Wash accurately the canal with a syringe to remove completely the acid. Suck out the water and dry the canal with paper point; do not dry with air in order to maintain the dentine wet.

B. Apply the bonding on the dentine surface (a dual bonding is not necessary in this case, but can be used if the core is over 1,5 mm thick: in this case follow the bonding instructions as from 1.I). The adhesive should be wiped on the surface with a disposable microbrush. Dry with air to eliminate water and solvent residuals. Light cure the adhesive; if you use Ena Bond without catalyst light cure for 60 sec. and then repeat step B and light cure again.

C. Apply a disposable automixing tip and press Ena Cem HF dual composite cement out of the syringe: the two components will be automatically mixed. Always discard from the syringe the first ca. 0.5 g of material. Place the cement directly on the dentine surface over the post. If you use a coreformer, fill it and put it on the post, finding the right position. Wipe away any excess cement.

D. Light cure for 60 seconds.

Attention: intraoral self curing will be completed after approx. 3-4 min. Ena Cem HF working time (intraoral at 37°C) is approx. 2 min.

E. Finish, polish and take the impression.

3. Composite crowns & bridges, veneer, inlay and onlay luting

A. Remove the temporary appliance and clean the cavity. Try-in the appliance carefully and proceed with eventual corrections. You can use the special Try-in EnaCem HF bodies available in the same colours of EnaCem HF cement in order to find the right colour: the EnaCem HF Try-in will not cure. After finding the right colour wash away the Try-in material with ethanol.

B. Apply the rubber dam. Sandblast the surface of the preparation and clean it with alcohol.

C. Etch the tooth surface with e.g. Ena Etch 37% phosphoric acid for 1 minute.

D. Apply on the preparation the mixture of Ena Bond and Ena Bond Catalyst according to the instruction manual Ena Bond Ena Etch. The adhesive should be wiped on the surface with a disposable microbrush. Dry with air to eliminate water and solvent residuals.

E. Sandblast the internal part of the composite appliance and clean it with alcohol; apply e.g. Ena Bond without curing it but dry it carefully.

F. Apply a small amount of Ena Cem HF in the colour you have chosen in the internal side of the appliance to be luted, position it on the tooth and condense it mechanically or manually. Remove composite excess and light-cure for 60 seconds from each side of the tooth.

Attention: intraoral self curing will be completed after approx. 3-4 min. Ena Cem HF working time (intraoral at 37°C) is approx. 2 min.

G. Check the occlusion, finish and polish (we suggest Enamel plus Shiny system).

4. Ceramic & Metal crowns & bridges, veneer, inlay and onlay luting

A. Remove the temporary appliance and clean the cavity. Try-in the appliance carefully and proceed with eventual corrections. You can use the special Try-in EnaCem HF bodies available in the same colours of EnaCem HF cement in order to find the right colour: the EnaCem HF Try-in will not cure. After finding the right colour wash away the Try-in material with ethanol.

B. Apply the rubber dam. Sandblast the surface of the preparation and clean it with alcohol.

C. Etch the tooth surface with e.g. Ena Etch 37% phosphoric acid for 1 minute.

D. Apply on the preparation the mixture of e.g. Ena Bond and Ena Bond Catalyst according to the instruction manual Ena Bond Ena Etch. The adhesive should be wiped on the surface with a disposable microbrush. Dry with air to eliminate water and solvent residuals.

E. Always condition the contact surfaces of the restoration according to the manufacturer's instructions. In case of ceramic we suggest to etch the inner part for 60 sec. of the application with 9,6% hydrofluoric acid (Ena Etch), wash it perfectly and then apply a silane (Ena Etch). On metal can be used a special metal primer system like Ena Tender Bond in combination with Tender Paste Opaque.

F. Apply a small amount of Ena Cem HF in the colour you have chosen in the internal side of the appliance to be luted, position it on the tooth and condense it mechanically or manually. Remove composite excess and cure for 60 seconds from each side of the tooth.

Attention: intraoral self curing will be completed after approx. 3-4 min. Ena Cem HF working time (intraoral at 37°C) is approx. 2 min.

G. Check the occlusion, finish and polish (we suggest Enamel plus Shiny system).

Curing information

	Ambient temperature ca. 21°C (ca. 69°F)	Intraoral 37°C (ca. 98.6°F)
Working time	3 - 4 min.	ca. 2 min.
Curing time incl. working time	ca. 7 - 9 min.	ca. 3 - 4 min.

Light polymerization

Light intensity	Optical wavelength range	Exposure time per surface
> 500 mW/cm ²	350 - 500 nm	60 sec.

Note: After excessive material has been removed, please polymerize all edges again for 20 sec.

For light curing it's necessary to use a light-curing unit with a spectrum of 350 - 500 nm. The required physical results can be reached only if using multi walls reflecting unit. For this reason we suggest a periodical check of the light intensity following the manufacturer's instructions.

Material can also self cure without light. Intraoral self curing will be completed after approx. 3-4 min. Ena Cem HF working time (intraoral at 37°C) is approx. 2 min.

USE AND STORAGE

Store the product between 2°C and 10°C (between 36°F and 50°F) in a refrigerator. Use the material at room temperature. Do not use the product after the expiration date (see label on syringe). Due to hygienic reasons application tips should be used only once. Medical device, for dental use only: keep away from children. After use, leave the mixing tip on the syringe, to keep it closed, and replace it with a new one right before next use. Avoid direct sunlight exposure.

Hazard statement

Contains tetramethylene dimethacrylate, dibenzoyl peroxide. May cause an allergic skin reaction.

Precautionary statements

Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Wear protective gloves. Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Wash contaminated clothing before reuse. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

(IT) ENA CEM HF

Ena Cem HF è un cemento composito duale radiopaco, fluorescente, in colore dentina, (UD1, UD2, UD3, UD4, UD5), per cementazione di perni e ricostruzione del moncone, per cementazione di inlay, onlay, faccette e corone in ceramica e composito. Segue lo standard ISO 4049. Gli stessi colori sono disponibili in una pasta Try-in per la prova colore prima della cementazione.

Composizione

Riempitivo vetroso, Diuretandimetacrilato, Dimetacrilato di tetrametilene, Biossido di silicio, Prepolymer, Perossido di dibenzoile

Contenuto del riempitivo: 77% in peso, riempitivi inorganici (0.005-4 µm)

Indicazioni. Ena Cem HF viene utilizzato per:

- cementazione di perni endocanalari
- cementazione di faccette, intarsi e corone a giacca in ceramica, ponti e corone in ceramica o metallo
- cementazione di faccette, intarsi, corone e ponti in composito
- ricostruzione del perno moncone

Controindicazioni

Resina non polimerizzata può causare allergia alla pelle: l'operatore dovrebbe proteggersi con guanti. In caso si sia a conoscenza di allergia ad uno dei componenti, evitarne l'utilizzo.

Effetti collaterali

In cavità profonde si consiglia l'uso di un sottofondo per evitare una reazione della polpa.

Materiali da evitare

Materiali contenenti fenolo (come eugenolo) possono inibire la polimerizzazione del composito. Evitare l'uso di questi materiali come sottofondo. Altresì evitare l'uso di self-etching primer in quanto inibiscono la polimerizzazione del cemento (consigliamo Ena Bond + Ena Bond Catalyst).

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Cementazione del perno

A. Completata la terapia endodontica, preparare il dente per la ricostruzione valutando, sulla base della quantità di tessuto dentale residuo presente, la necessità o meno di un perno endocanalare. La perdita di una o entrambe le pareti interprossimali negli anteriori, di una o entrambe le creste mesiale e/o distale nei posteriori, suggerisce l'uso di perni per meglio stabilizzare e assicurare il restauro.

B. Fare una radiografia per determinare il diametro e la profondità di preparazione della sede del perno. Il diametro del perno dovrà essere leggermente inferiore a quello della preparazione endodontica canalare. Il perno dovrà essere posizionato ad una profondità radicolare pari all'altezza del corpo dentinale (ricostruzioni estetiche in composito) o a quella del moncone protesico. Isolare accuratamente il campo con la diga di gomma.

C. Rimuovere una quantità di guttaperca sufficiente per ottenere la profondità prevista, utilizzando una fresa Gates-Glidden o un alesatore Peeso e/o uno strumento a caldo. Si raccomanda di eseguire una verifica radiografica.

D. Selezionare la fresa calibrata (come Ena Post) di diametro corrispondente a quello dell'ultima fresa Gates-Glidden usata precedentemente. Le frese si utilizzano con un contrangolo a bassa velocità con spray d'acqua per evitare surriscaldamento ai tessuti. Occorre mantenere la fresa in rotazione continua in senso orario, fino a quando non è stata estratta completamente dal dente per ridurre al minimo il rischio che possa bloccarsi nella sede del perno. Asportare i frammenti dentari dal canale, irrigando la sede del perno con un getto d'acqua. Passare alla fresa di misura immediatamente superiore fino a raggiungere diametro e profondità previsti.

E. Selezionare il perno (come Ena Post) relativo al diametro della fresa usata e inserirlo nel canale per verificarne l'adattamento e la passività. Per un migliore adattamento il perno può essere tagliato utilizzando un disco diamantato a bassa velocità sotto raffreddamento ad acqua per non creare danni da surriscaldamento alle fibre.

F. Dopo la prova, detergere con cura il perno con un batuffolo imbevuto d'alcool e applicare sulla superficie uno strato di Ena Bond miscelato con Bond Catalizzatore (una goccia + una goccia). Un silano (p. es. silano Ena Etch) può essere utilizzato per aumentare l'adesione del cemento al perno.

G. Mordenzare la cavità (preparazione coronale e sede radicolare del perno) con acido ortofosforico al 37% Ena Etch per 2 min. Per ottenere un

rapporto adesivo ideale, prima della fase di mordenzatura, si consiglia di ripulire le pareti della cavità con una microsabbatrice per eliminare eventuali residui di materiale endodontico.

H. Lavare accuratamente con acqua portata nel canale con una siringa per eliminare completamente l'acido. Aspirare l'acqua e asciugare il canale con coni di carta; per mantenere la dentina umida e non collassare il collagene non asciugare con aria.

I. Applicare sulla cavità e nella sede canalare del perno un adesivo per es. l'adesivo smalto dentinale attivato con il relativo catalizzatore (Ena Bond + Ena Bond Catalizzatore). L'adesivo deve essere strofinato sulle pareti con un micro pennellino monouso o con un cono di carta.

N.B. Assicurarsi che il micro pennellino raggiunga il canale in profondità in modo da applicare il bonding dappertutto; il manico non deve toccare la superficie del canale. Asciugare con aria per eliminare i residui di acqua e di solvente. Introdurre il perno per ricontrollare la pervietà del canale e meglio spingere l'adesivo all'interno dei tubuli dentinali.

J. Inserire una punta automiscelante monouso ed estrarre il cemento composito duale Ena Cem HF dalla siringa: i due componenti si mescoleranno automaticamente. Scartare sempre il primo 0,5 g ca. di materiale che fuoriesce dalla siringa. Spingere il cemento direttamente nel canale, riempiendo dal fondo della cavità alla superficie esterna utilizzando un applicatore endodontico a punta monouso (punta arancione Ena Cem); non utilizzare lentuli o strumenti rotanti. Applicare un pò di cemento sulla superficie del perno e inserirlo lentamente nella sua sede fino in fondo, avendo cura di far fuoriuscire il cemento in eccesso. Ricercare la posizione ottimale e, mantenendo il perno in posizione, eliminare gli eccessi di cemento con uno spatolino. Vedi utilizzo e stoccaggio!

K. Polimerizzare per 60 sec. quindi procedere con la fase ricostruttiva utilizzando il composito microibrido Enamel plus HRi per i restauri estetici diretti, o lo stesso Ena Cem HF per i monconi protesici.

Attenzione: l'autopolimerizzazione nel cavo orale sarà completa dopo 3-4 min. Ena Cem HF ha un tempo di lavorazione (intraorale a 37°C) di circa 2 min.

2. Ricostruzione del perno moncone

A. Se non avete già mordenzato la superficie coronale come descritto nel punto 1.G, mordenzate la superficie della dentina con acido ortofosforico al 37% come per es. Ena Etch per 1 min. Sciacquare accuratamente il canale con una siringa per rimuovere completamente l'acido. Aspirare l'acqua ed asciugare il canale con una punta di carta; non asciugare il canale con aria per mantenere umida la dentina.

B. Applicare sulla superficie della dentina l'adesivo (un adesivo duale non è necessario in questo caso, ma è consigliabile se il moncone ha uno spessore superiore a 1,5 mm: in questo caso seguire le istruzioni dell'adesivo come da punto 1.I). L'adesivo dovrebbe essere sfregato sulla superficie con un microbrush. Asciugare con aria per eliminare acqua e solventi residui. Fotopolimerizzare l'adesivo; se si utilizza Ena Bond senza catalizzatore, fotopolimerizzare per 60 secondi e quindi ripetere il punto B e polimerizzare nuovamente.

C. Applicare una punta monouso automiscelante ed estrarre il cemento

ENACEM HF



MICERIUM S.p.A.

Via G. Marconi, 83
16036 Avegno (GE) Italy
Tel. +39-0185-7887870
fax: +39-0185-7887970
www.micerium.it
e-mail: micerium@micerium.it

Export Direct Line:

Tel. +39-0185-7887880
e-mail: hfo@micerium.it

CE0123

composito duale Ena Cem HF dalla siringa: i due componenti si mischieranno automaticamente. Scartare sempre il primo mezzo grammo di materiale che fuoriesce dalla siringa. Posizionare il cemento direttamente sulla superficie della dentina sopra il perno. Se si utilizza un preformato per monconi, riempirlo di cemento e posizionarlo sul perno nella posizione corretta. Rimuovere l'eccesso di cemento.

D. Fotopolimerizzare per 60 sec.

Attenzione: l'autopolimerizzazione nel cavo orale sarà completa dopo 3-4 min. Ena Cem HF ha un tempo di lavorazione (intraorale a 37°C) di circa. 2 min.

E. Rifinire e lucidare e prendere l'impronta.

3. Cementazione di ponti e corone, faccette, inlay e onlay in composito

A. Togliere il provvisorio e pulire la cavità. Provare il manufatto inserendolo delicatamente sulla preparazione e procedere con eventuali correzioni. Si possono utilizzare le masse speciali Try-in Ena Cem HF disponibili negli stessi colori del cemento Ena Cem HF per trovare il colore corretto: le masse Ena Cem HF Try-in non polimerizzano. Dopo aver trovato il colore giusto sciacquare via il materiale Try-in con etanolo.

B. Applicare la diga. Sabbiare la superficie della preparazione e pulirla con alcool.

C. Mordenzare la preparazione con acido ortofosforico al 37% per es. Ena Etch per 1 min.

D. Procedere all'applicazione dell'adesivo smalto dentinale attivato con il relativo catalizzatore per es. Ena Bond e Ena Bond Catalizzatore secondo le istruzioni del manuale Ena Bond Ena Etch. L'adesivo deve essere strofinato sulle pareti con un micro pennellino monouso. Asciugare con aria per eliminare residui di acqua e solvente.

E. Sabbiare parte interna del manufatto in composito, pulirlo con alcool ed applicare per es. Ena Bond senza polimerizzarlo ma asciugandolo accuratamente.

F. Inserire una punta automiscelante monouso ed estrarre il cemento composito duale Ena Cem HF dalla siringa: i due componenti si mescoleranno automaticamente. Scartare sempre il primo 0,5 g ca. di materiale che fuoriesce dalla siringa. Applicare una piccola quantità di Ena Cem HF del colore prescelto all'interno del manufatto da cementare, posizionarlo nel dente e condensarlo meccanicamente o manualmente. Rimuovere il composito in eccesso e fotopolimerizzare per 60 sec. da ogni lato del dente.

Attenzione: l'autopolimerizzazione nel cavo orale sarà completa dopo 3-4 min. Ena Cem HF ha un tempo di lavorazione (intraorale a 37°C) di circa. 2 min.

G. Controllare l'occlusione, rifinire e lucidare (consigliamo il sistema Enamel plus Shiny).

4. Cementazione di ponti e corone, faccette, inlay e onlay in ceramica e metallo

A. Togliere il provvisorio e pulire la cavità. Provare il manufatto inserendolo delicatamente sulla preparazione e procedere con eventuali correzioni. Si possono utilizzare le masse speciali Try-in Ena Cem HF disponibili negli stessi colori del cemento Ena Cem HF per trovare il colore corretto: le

masse Ena Cem HF Try-in non polimerizzano. Dopo aver trovato il colore giusto sciacquare via il materiale Try-in con etanolo.

B. Applicare la diga. Sabbinare la superficie della preparazione e pulirla con alcool.

C. Mordenzare la preparazione con acido ortofosforico al 37% per es. Ena Etch per 1 min.

D. Procedere all'applicazione dell'adesivo smalto dentinale attivato con il relativo catalizzatore per es. Ena Bond + Ena Bond Catalizzatore secondo le istruzioni del manuale Ena Bond Ena Etch. L'adesivo deve essere strofinato sulle pareti con un micro pennellino monouso. Asciugare con aria per eliminare residui di acqua e solvente.

E. Condizionare sempre la superficie di contatto del restauro secondo le istruzioni del fabbricante. Per manufatti in ceramica si consiglia di mordenzare con Acido Fluoridrico al 9,6% (Ena Etch) la parte interna per 60 secondi, risciacquare bene ed applicare il silano (Ena Etch). Sul metallo si può utilizzare un metal primer come Ena Tender Bond che è ideale anche per ceramiche sintetiche in combinazione con un opaco in pasta Tender.

F. Applicare una piccola quantità di Ena Cem HF del colore prescelto all'interno del manufatto da cementare, posizionarlo nel dente e condensarlo meccanicamente o manualmente. Rimuovere il composito in eccesso e fotopolimerizzare per 60 sec. da ogni lato del dente.

Attenzione: l'autopolimerizzazione nel cavo orale sarà completa dopo 3-4 min. Ena Cem HF ha un tempo di lavorazione (intraorale a 37°C) di circa. 2 min.

G. Controllare l'occlusione, rifinire e lucidare (consigliamo il sistema Enamel plus Shiny).

Informazioni sulla polimerizzazione

	Temperatura ambiente ca. 21°C (ca. 69°F)	Intraorale 37°C (ca. 98.6°F)
Tempo di lavorazione	3 - 4 min.	ca. 2 min.
Tempo di polimerizzazione incluso il tempo di lavorazione	ca. 7 - 9 min.	ca. 3 - 4 min.

Polimerizzazione

Intensità della luce	Lunghezza d'onda	Tempo di esposizione per superficie
> 500 mW/cm ²	350 - 500 nm	60 sec.

Nota: Dopo aver rimosso il materiale in eccesso, polimerizzare ogni lato per 20 sec.

Per la polimerizzazione è necessario usare una lampada con uno spettro di 350 - 500 nm. I risultati fisici richiesti si ottengono solo utilizzando delle lampade a più pareti; per questo bisogna controllare periodicamente l'intensità della luce secondo le istruzioni del fabbricante. Il materiale polimerizza anche senza luce. L'autopolimerizzazione nel cavo orale sarà completa dopo 3-4 min. Ena Cem HF ha un tempo di lavorazione (intraorale a 37°C) di circa. 2 min.

UTILIZZO E STOCCAGGIO

Conservare in frigorifero a temperatura compresa tra 2°C e 10°C. Usare il materiale a temperatura ambiente. Non utilizzare il prodotto dopo la data di scadenza (vedi etichetta siringa). Per motivi igienici i puntali automiscelanti devono essere utilizzati solo una volta. Prodotto medico, solo per uso professionale dentale: tenere lontano dalla portata dei bambini. Dopo l'uso, lasciare la punta miscelante sulla siringa, per tenerla chiusa, e sostituirla con una nuova solamente subito prima del prossimo uso. Evitare l'esposizione diretta con i raggi del sole.

Indicazione di pericolo

Contiene Dimetacrilato di tetrametilene e Perossido di dibenzoile. Può provocare una reazione allergica cutanea.

Consigli di prudenza

Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Indossare guanti protettivi. Togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazione o eruzione cutanea: consultare un medico.

(DE) ENA CEM HF

Ena Cem HF ist ein dualhärtender, radiopaker und fluoreszenter Komposit-Befestigungszement in Dentinfarben (UD1, UD2, UD3, UD4, UD5). Er wird zur Zementierung von Stiften, zum Stumpfaufbau, zum Befestigen von Keramik- und Kompositinlays, Onlays, Veneers und Kronen verwendet. Es entspricht dem ISO-Standard 4049. Eine Einprobemasse in gleichen Farben ist zur Farbüberprüfung von Veneers vor der Befestigung lieferbar.

Zusammensetzung:

Glaspulver, Diurethandimethacrylat, 1,4-Butandioldimethacrylat, Siliziumdioxid, Vorpolymerisat, Dibenzoylperoxid
Füllstoffgehalt: 77% Gewichtsprozent, anorganische Füllstoffe (0,005 – 4 µm)

Indikationen. Ena Cem HF wird empfohlen zum:

- Befestigen von Wurzelstiften
- Befestigen von Keramikveneers, Inlays, Onlays, Jacketkronen, Kronen und Brücken aus Keramik & Metall
- Befestigen von Kompositveneers, Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
- Stumpfaufbau

Kontraindikationen

Unpolymerisierter Kunststoff kann Hautallergien verursachen. Anwender sollten Handschuhe tragen. Bei bekannten Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe sollte das Produkt nicht verwendet werden.

Nebeneffekte:

In tiefen Kavitäten empfehlen wir die Verwendung eines Liners, um

Pulpenirritationen zu vermeiden.

Unverträglichkeiten mit anderen Materialien:

Produkte, die Phenol enthalten (z.B. Eugenol) und selbstätzende Primer können die Aushärtung beeinflussen. Solche Materialien nicht als Liner verwenden. Dies gilt auch für selbstätzende Primer, die ein vollständiges Aushärten des Zements behindern könnten. Deshalb sollte die Verwendung solcher Primer vermieden werden. Wir empfehlen die Verwendung von Ena Bond + Ena Bond Catalyst.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN

1. Zementieren von Stiften

A. Wurzelbehandlung abschließen und Zahn für den Aufbau präparieren. Anhand der noch intakten Zahnschubstanz prüfen, ob ein Stift erforderlich ist. Bei Verlust einer oder beider approximalen Wände bei Schneidezähnen oder bei Verlust der mesialen und/oder distalen Wand bei Seitenzähnen ist die Verwendung eines Stiftes zur besseren Stabilisation der Restauration indiziert.

B. Röntgenbild anfertigen um Durchmesser und Tiefe der Stiftpräparation zu ermitteln. Dabei sollt der Stiftdurchmesser etwas geringer als die Aufbereitungsgröße sein. Die Stiftlänge im Wurzelkanal sollte dabei der Höhe des Dentinkörpers (bei ästhetischen Komposit-Restaurationen) bzw. der Länge des Stumpfaufbaus entsprechen. Wir empfehlen die Verwendung von Kofferdam.

C. Guttapercha mit Gates-Glidden- oder Peeso-Bohrern und/oder einem heißen Instrument bis zur Präparationstiefe entfernen. Anhand eines Röntgenbildes prüfen.

D. Einen zur letzten Gates-Glidden-Größe passenden Vorbohrer wählen (z.B. Ena Post) und die Präparation des Stiftkanals beginnen. Vorbohrer mit einem Reduzier-Winkelstück und Wasserkühlung benutzen, um Hitzeirritationen der Gewebe zu vermeiden. Den Vorbohrer gleichmäßig im Uhrzeigersinn rotieren lassen bis er vollständig aus dem Kanal herausgezogen ist. Das minimiert das Risiko des Verklemmens im Kanal. Jegliche Debris mit Wasserspray aus dem Kanal entfernen. Schrittweise mit größer werdenden Vorbohrern arbeiten bis die gewünschte Stiftgröße erreicht ist.

E. Einen Stift auswählen (z.B. Ena Post), der zum zuletzt verwendeten Vorbohrer passt und in den Kanal einsetzen, um zu überprüfen, ob es richtig passt. Für einen besseren Sitz Stift (entsprechend den klinischen Anforderungen) ggf. am apikalen oder am koronalen Ende mit einer Diamantscheibe kürzen. Dabei den Stift mit Wasser kühlen um ein Überhitzen der Fasern zu vermeiden.

F. Stift nun entfernen und mit Alkohol reinigen und abwischen. Stift mit angemischtem Ena Bond & Ena Bond-Katalysator benetzen (je ein Tropfen Ena Bond & ein Tropfen Katalysator). Silan (z.B. Ena Etch Silane) kann ebenfalls zur Erhöhung der Zementhaftung am Stift genutzt werden.

G. Kavität (koronaler und radikulärer Präparationsanteil) mit EnaEtch 37%-iger Phosphorsäure für 2 Minuten ätzen. Zur optimalen Adhäsion sollte die Oberfläche der Kavität vor dem Ätzen mit einem Microstrahlgerät behandelt werden. Dies reinigt und entfernt gleichzeitig die Reste der

endodontischen Behandlung.

H. Ätzgel gründlich mit Wasser abspülen, alle Säurereste entfernen. Wasser absaugen und Kavität mit Papierspitzen trocknen. Nicht mit Luft trocken blasen, um das Dentin so feucht zu halten.

I. Ein Adhäsiv (z.B. Ena Bond mit Ena Bond Katalysator) in den Kanal und die Kavität einbringen. Das Adhäsiv sollte mit einem Microbrush-Bürstchen oder einer Papierspitze auf der Oberfläche einmassiert werden.

Achtung: Sicherstellen, dass die Microbrush Bürste alle Bereiche des Kanals erreicht und das Bonding überall gleichmäßig verteilt ist. Das Bürstchen sollte die Zahnoberfläche mit dem Griff nicht berühren oder gar Verkleben. Wasser- und Lösungsmittelrückstände mit Luft verblasen. Stift platzieren um Kanaltiefe zu prüfen und um das Adhäsiv besser in die Dentintubuli zu pressen.

J. Eine Einweg-Automischkanüle aufstecken und Ena Cem HF Dual-Komposit-Zement aus der Spritze ausdrücken: die beiden Zementkomponenten werden automatisch gemischt. Dabei die ersten 0,5 g des Materials, das aus der Spritze gedrückt wird, immer entsorgen. Der Kanal kann direkt mittels eines endodontischen Applikators (z.B. Ena Cem HF orange) vom Boden der Kavität nach koronal mit Zement gefüllt werden; keine Lentulos oder andere rotierende Instrumente verwenden. Etwas Zement auf die Stiftoberfläche aufbringen und den Stift nun vollständig im Kanal platzieren, dabei überschüssigen Zement abfließen lassen. Stift fixieren und überschüssigen Zement vorsichtig entfernen. Siehe Anwendung und Lagerung.

K. 60 Sekunden lichthärten und Restauration beginnen. Für direkte ästhetische Restaurationen kann ein Mikrohybrid benutzt werden (z.B. Enamel plus HRI), oder für Stift-Stumpfaubauten Ena Cem HF.

Achtung: Die chemische Aushärtung ist intraoral nach ca. 3-4 Minuten abgeschlossen. Die Verarbeitungszeit von Ena Cem HF beträgt intraoral (bei 37°C) ca. 2 Minuten.

2. Stumpfaufbau

A. Wenn die koronale Oberfläche noch nicht, wie unter 1.G beschrieben, geätzt wurde, das Dentin mit einem 37%igen Phosphorsäureätzgel, z.B. Ena Etch für 1 Minute anätzen. Ätzgel gründlich mit Wasser abspülen, alle Säurereste entfernen. Wasser absaugen und Kavität mit Papierspitzen trocknen. Nicht mit Luft trocken blasen, um das Dentin so feucht zu halten.

B. Das Bonding auf die Dentinoberfläche applizieren (dualhärtendes Bonding ist in diesem Fall nicht erforderlich, kann jedoch genutzt werden wenn der Stumpf mehr als 1,5 mm dick ist: in diesem Fall die Bondinganweisungen gemäß 1.I befolgen). Das Adhäsiv sollte mit einem Microbrush-Bürstchen in die Oberfläche einmassiert werden. Wasser und Lösungsmittelrückstände mit Luft verblasen. Bonding lichthärten, bei Verwendung von Ena Bond ohne Katalysator für 60 Sekunden lichthärten. Schritt B wiederholen und wieder lichthärten.

C. Eine Einweg-Automischkanüle aufstecken und Ena Cem HF Dual-Komposit-Zement aus der Spritze ausdrücken: die beiden Zementkomponenten werden automatisch gemischt. Dabei die ersten 0,5 g des Materials, das aus der Spritze gedrückt wird, immer entsorgen. Den

Zement direkt auf die Dentinoberfläche und um den Stift platzieren. Wenn eine Stumpfformhülse genutzt wird, diese füllen und in der richtigen Position über den Stift setzen. Den Zementüberschuss entfernen.

D. 60 Sekunden lichthärten.

Achtung: Die chemische Aushärtung ist intraoral nach ca. 3-4 Minuten abgeschlossen. Die Verarbeitungszeit von Ena Cem HF beträgt intraoral (bei 37°C) ca. 2 Minuten.

E. Ausarbeiten, Polieren und Abdruck nehmen.

3. Befestigung von Kompositkronen & -Brücken, Veneers, Inlays und Onlays

A. Provisorium entfernen und die Kavität reinigen. Restauration probeweise einsetzen und ggf. korrigieren. Zur Festlegung der richtigen Farbe von Ena Cem HF können die Einprobemassen, die in denselben Dentinfarben verfügbar sind, genutzt werden. Diese härten nicht aus und können nach der Einprobe entfernt werden.

B. Kofferdam anlegen, Präparationsfläche mikrosandstrahlen und mit Alkohol reinigen.

C. Präparationsfläche mit einem 37%igen Phosphorsäureätzgel, z.B. EnaEtch für 1 Minute anätzen.

D. Geeigneten Bonder, z.B. Gemisch aus Ena Bond und Ena Bond Katalysator gemäß Anleitung von Ena Bond Ena Etch aufbringen. Das Adhäsiv sollte mit einer Microbrush-Bürste einmassiert werden. Wasser und Lösungsmittelrückstände mit Luft verblasen.

E. Die innere Fläche der Kompositrestauration microstrahlen und mit Alkohol reinigen. Bonder, z.B. Ena Bond applizieren, jedoch nicht aushärten. Sorgfältig trocknen!

F. Eine kleine Menge Ena Cem HF in der gewählten Farbe auf die zu befestigende Seite der Restauration aufbringen, im Mund positionieren und fest andrücken. Kompositüberschuss entfernen und anschließend 60 Sekunden von jeder Zahnseite lichthärten.

Achtung: Die chemische Aushärtung ist intraoral nach ca. 3-4 Minuten abgeschlossen. Die Verarbeitungszeit von Ena Cem HF beträgt intraoral (bei 37°C) ca. 2 Minuten.

G. Okklusion prüfen, ausarbeiten und mit Finierern, Polierstreifen und Diamantpasten z.B. aus dem Enamel plus Shiny-System polieren.

4. Befestigung von Keramik-& Metallkronen, -Brücken, Veneers, Inlays und Onlays

A. Provisorium entfernen und die Kavität reinigen. Restauration probeweise einsetzen und ggf. korrigieren. Zur Festlegung der richtigen Farbe von Ena Cem HF können die Einprobemassen, die in denselben Dentinfarben verfügbar sind, genutzt werden. Diese härten nicht aus und können nach der Einprobe entfernt werden.

B. Kofferdam anlegen, Präparationsfläche mikrosandstrahlen und mit Alkohol reinigen.

C. Präparationsfläche mit einem 37%igen Phosphorsäureätzgel, z.B. EnaEtch für 1 Minute anätzen.

D. Geeigneten Bonder, z.B. Gemisch aus Ena Bond und Ena Bond Katalysator gemäß Anleitung von Ena Bond Ena Etch aufbringen. Das

Adhäsiv sollte mit einer Microbrush-Bürste einmassiert werden. Wasser und Lösungsmittelrückstände mit Luft verblasen.

E. Die Kontaktflächen der Restauration immer entsprechend den Herstellerhinweisen konditionieren. Bei Keramik empfehlen wir, die innere Fläche für 60 Sekunden mit 9,6% Flusssäure (Ena Etch) zu ätze, gründlichst zu spülen und mit einem geeigneten Silan (Ena Etch) zu behandeln. Auf Metall kann ein spezielles Primer-System wie z.B. Ena Tender Bond mit Tender Paste Opaque genutzt werden.

F. Eine kleine Menge Ena Cem HF in der gewählten Farbe auf die zu befestigende Seite der Restauration aufbringen, im Mund positionieren und fest andrücken. Kompositüberschuss entfernen und anschließend 60 Sekunden von jeder Zahnseite lichthärten.

Achtung: Die chemische Aushärtung ist intraoral nach ca. 3-4 Minuten abgeschlossen. Die Verarbeitungszeit von Ena Cem HF beträgt intraoral (bei 37°C) ca. 2 Minuten.

G. Okklusion prüfen, ausarbeiten und mit Finierern, Polierstreifen und Diamantpasten z.B. aus dem Enamel plus Shiny-System polieren.

Informationen zur Aushärtung

	Raumtemperatur ca. 21°C (ca. 69°F)	Intraoral ca. 37°C (ca. 98.6°F)
Verarbeitungszeit	3 - 4 Min.	ca. 2 Min.
Aushärtezeit, inkl. Verarbeitungszeit	ca. 7 - 9 Min.	ca. 3 - 4 Min.

Lichtpolymerisation

Lichtintensität	Lichtwellenlängenbereich	Belichtungszeit pro Fläche
> 500 mW/cm ²	350 - 500 nm	60 Sek.

Hinweis: Bitte alle Ränder noch mal 20 Sek. lichthärten, nachdem die Material überschüsse entfernt werden.

Zur Lichthärtung ist eine Polymerisationslampe mit einem Spektrum von 350 - 500 nm erforderlich. Die gewünschten physikalischen Resultate können nur dann erzielt werden, wenn eine mehrflächige Belichtungstechnik genutzt wird. Wir empfehlen unbedingt eine regelmäßige Prüfung der Lichtleistung des Gerätes entsprechend den Herstellerhinweisen. Das Material härtet auch chemisch. Die chemische Aushärtung ist intraoral nach ca. 3-4 Minuten abgeschlossen. Die Verarbeitungszeit von Ena Cem HF beträgt intraoral (bei 37°C) ca. 2 Minuten.

ANWENDUNG UND LAGERUNG

Material bei 2°C bis 10°C (bei 36°F und 50°F) im Kühlschrank lagern. Material bei Raumtemperatur nutzen. Produkt nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr nutzen (siehe Aufdruck auf der Spritze). Aus hygienischen Gründen sollten die Applikationsspitzen nur einmal benutzt werden. Medizinprodukt, nur für den zahnmedizinischen Gebrauch bestimmt; von Kindern fernhalten. Lassen Sie die Automischkanüle nach

dem Gebrauch auf der Spritze, um sie geschlossen zu halten, und ersetzen Sie sie nur vor dem nächsten Gebrauch durch eine neue. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

Gefahrenhinweise

Enthält 1,4-Butandiol diméthacrylat, Dibenzoylperoxid. Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

Sicherheitshinweis

Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Kontaminierte Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

(FR) ENA CEM HF

Ena Cem HF est un composite de scellement fluorescent bipolymérisant (dual-cure) et radio-opaque, disponible en teintes dentine (UD1, UD2, UD3, UD4, UD5). Il est conçu pour le scellement adhésif de tenons et la reconstitution de moignons, ainsi que pour le scellement adhésif d'inlays, onlays, facettes et coiffes composites et céramiques. Il répond aux normes ISO 4049. Des pâtes d'essayage sont disponibles dans les mêmes teintes, pour un contrôle de la teinte lors des procédures de scellement.

Composition

Poudre de verre, diméthacrylate d'uréthane, diméthacrylate de tétraméthylène, Dioxyde de silicium, Prepolymer, peroxyde de dibenzoyl
Composition des charges : 77 % en poids, charges inorganiques (0.005-4 µm).

Indications. Ena Cem HF est utilisé pour :

- Scellement de tenons
- Scellement de facettes, inlays, onlays, couronnes jaquettes, coiffes et bridges céramiques ou métalliques
- Scellement de facettes, inlays, onlays, coiffes et bridges composites
- Reconstitution de moignons

Contre-indications

Les résines non-polymérisées sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques : l'utilisateur doit porter des gants. Ne pas utiliser en cas d'allergie connue à l'un des composants.

Effets indésirables

Dans les cavités profondes, nous suggérons l'emploi d'un liner pour éviter toute irritation pulpaire.

Matériaux à éviter

Les matériaux contenant des phénols (comme l'eugénol) car ils peuvent inhiber la polymérisation des résines composites. Éviter leur emploi comme base ou liner. Ceci concerne également les adhésifs

automordançants qui peuvent inhiber la polymérisation complète des composites de scellement. Ces adhésifs ne doivent donc pas être utilisés lors des scellements adhésifs. Nous vous recommandons l'utilisation d'un adhésif comme Ena Bond + Ena Bond Catalyst.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Scellement de tenons

A. Réaliser le traitement canalaire complet et préparer la dent pour la restauration en évaluant la nécessité d'un tenon en fonction de la quantité de tissus minéralisés résiduels. La perte d'une des faces proximales d'une dent antérieure ou d'une des faces mésiale ou distale d'une dent postérieure, suggère l'utilisation d'un tenon pour une meilleure stabilisation de la restauration.

B. Réaliser une radiographie préopératoire pour déterminer le diamètre approprié du tenon ainsi que la profondeur de préparation du logement radiculaire. Le diamètre du tenon doit être légèrement inférieur à celui de la préparation canalaire. Le tenon doit être placé à une profondeur équivalente à la hauteur de la dentine coronaire (dans le cas d'une restauration esthétique en résine composite) ou à celle du moignon prothétique (dans le cadre d'une reconstitution corono-radiculaire). L'utilisation d'une digue en caoutchouc est recommandée.

C. Déposer la gutta-percha à la profondeur souhaitée à l'aide d'un foret de Gates ou Peeso et/ou d'un instrument réchauffé. Réaliser un cliché radiographique de contrôle.

D. Sélectionner le foret du diamètre correspondant au dernier foret de Gates utilisé (comme un foret Ena Post). Commencer à préparer le logement radiculaire. Utiliser les forets sur un contre-angle basse vitesse, sous spray d'eau afin d'éviter tout échauffement des tissus. Le foret doit rester en rotation continue dans le sens horaire jusqu'à son retrait du canal. Ceci minimise le risque de blocage du foret à l'intérieur du canal. Eliminer tous les débris du canal en irriguant abondamment entre deux forets. Augmenter séquentiellement la taille et le diamètre des forets jusqu'à atteindre le diamètre du tenon choisi et la profondeur déterminée.

E. Sélectionner un tenon (comme Ena Post) correspondant au dernier foret utilisé et l'insérer dans le logement radiculaire pour vérifier son adaptation. Pour ajuster la longueur du tenon, couper l'une de ses extrémités (apicale ou coronaire suivant le cas clinique) à l'aide d'un disque diamanté sous irrigation pour ne pas endommager les fibres (surchauffe).

F. Retirer le tenon du logement radiculaire et le nettoyer à l'aide d'une lingette imprégnée d'alcool, puis appliquer le mélange Ena Bond + Ena Bond Catalyst (une goutte de chaque). Un silane (par exemple le silane Ena Etch) peut également être utilisé pour augmenter l'adhésion du ciment sur le tenon.

G. Mordancer les parois cavitaires (préparation corono-radiculaire) à l'acide phosphorique à 37 % Ena Etch pendant 2 minutes. Pour une adhésion idéale, un microsablage préalable des surfaces cavitaires est recommandé afin d'éliminer les résidus de matériaux endodontiques.

H. Rincer soigneusement le canal à l'aide d'une seringue à irrigation afin d'éliminer complètement toute trace d'acide. Aspirer l'eau et sécher le

canal à l'aide de pointes de papier. Ne pas utiliser l'air comprimé pour le séchage afin de conserver la dentine humide.

I. Appliquer un adhésif adéquat, tel que le mélange Ena Bond + Ena Bond Catalyst (une goutte de chaque) dans la cavité et le logement radiculaire. L'adhésif doit être frotté uniformément sur les surfaces à l'aide d'un micro-applicateur à usage unique ou d'une pointe de papier.

Attention : S'assurer que le manche du micro-applicateur lui permette d'atteindre le fond du logement radiculaire tout en restant libre et que l'adhésif soit uniformément appliqué sur toutes les surfaces des parois canalaires. Sécher à l'air comprimé afin d'éliminer l'eau et le solvant résiduels. Insérer le tenon dans le canal afin de vérifier le canal et bien faire fuser l'adhésif dans les tubules dentinaires.

J. Fixer un embout mélangeur à usage unique sur la seringue et exprimer le composite de scellement dual-cure Ena Cem HF : la base et le catalyseur se mélangent automatiquement. Ecarter systématiquement la première extrusion de matériau (environ 0,5 g). Placer directement le ciment dans le canal en le remplissant depuis le fond jusqu'à la surface à l'aide d'un micro-applicateur endodontique à usage unique (embout aiguille orange Ena Cem HF). N'utiliser ni lentulo ni instrument rotatif. Enduire d'un peu de ciment la surface du tenon et l'insérer doucement et complètement dans le canal, tout en permettant au ciment en excès de s'évacuer. Vérifier la position et maintenir le tenon dans sa position tout en éliminant les excès de ciment. Consulter la section Utilisation et stockage !

K. Photopolymériser pendant 60 secondes et procéder à la restauration. Utiliser un composite micro-hybride (comme Enamel plus HRI) dans le cas d'une restauration esthétique en méthode directe, ou Ena Cem HF pour la reconstitution du moignon.

Attention : Chémopolymérisation intra-orale complète après environ 3-4 minutes. Temps de travail Ena Cem HF (environnement intra-oral 37°C) : environ 2 minutes.

2. Reconstitution du moignon

A. Si les parois coronaires n'ont pas déjà été mordancées comme décrit au paragraphe 1.G, mordancer la surface dentinaire à l'acide phosphorique à 37 %, par exemple avec Ena Etch pendant 1 minute. Rincer soigneusement le canal à l'aide d'une seringue à irrigation afin d'éliminer complètement toute trace d'acide. Aspirer l'eau et sécher le canal à l'aide de pointes de papier. Ne pas utiliser l'air comprimé pour le séchage afin de conserver la dentine humide.

B. Appliquer l'adhésif sur la surface dentinaire (un adhésif dual-cure n'est pas nécessaire dans ce cas, mais peut être utilisé si l'épaisseur du moignon est supérieure à 1,5 mm : le cas échéant, suivre les instructions relatives à l'adhésif décrites au paragraphe 1.I). L'adhésif doit être frotté uniformément sur la surface à l'aide d'un micro-applicateur à usage unique. Sécher à l'air comprimé afin d'éliminer l'eau et le solvant résiduels. Photopolymériser l'adhésif ; en cas d'utilisation d'Ena Bond sans son catalyseur, photopolymériser pendant 60 secondes, puis répéter cette étape B et photopolymériser à nouveau.

C. Fixer un embout mélangeur à usage unique sur la seringue et exprimer le composite de scellement dual-cure Ena Cem HF : la base et le

catalyseur se mélangent automatiquement. Ecarter systématiquement la première extrusion de matériau (environ 0,5 g). Placer directement le ciment sur la surface dentinaire et le tenon. En cas d'utilisation d'un moule de reconstitution, le remplir de ciment et le positionner sur le tenon. Vérifier la position et éliminer les excès de ciment.

D. Photopolymériser pendant 60 secondes.

Attention : Chémopolymérisation intra-orale complète après environ 3-4 minutes. Temps de travail Ena Cem HF (environnement intra-oral 37°C) : environ 2 minutes.

E. Finir, polir et prendre l'empreinte.

3. Scellement de coiffes, bridges, facettes, inlays et onlays composites

A. Déposer le provisoire et nettoyer la cavité. Essayer la restauration avec précaution et réaliser les retouches, si nécessaire. Les pâtes d'essayage Ena Cem HF, disponibles dans les mêmes teintes que le composite Ena Cem HF, permettent de sélectionner la teinte correcte : elles ne polymérisent pas. Une fois la teinte déterminée, éliminer la pâte d'essayage par rinçage à l'alcool.

B. Placer la digue en caoutchouc. Microsabler les surfaces de la préparation puis les nettoyer à l'alcool.

C. Mordancer la préparation à l'acide phosphorique à 37 %, par exemple avec Ena Etch pendant 1 minute.

D. Appliquer le mélange Ena Bond + Ena Bond Catalyst sur la préparation, selon les instructions du mode d'emploi Ena Bond Ena Etch. L'adhésif doit être frotté uniformément sur la surface à l'aide d'un micro-applicateur à usage unique. Sécher à l'air comprimé afin d'éliminer l'eau et le solvant résiduels.

E. Microsabler l'intrados de la pièce prothétique et le nettoyer à l'alcool ; appliquer une résine adhésive, par exemple Ena Bond, sans le photopolymériser puis sécher soigneusement.

F. Appliquer une petite quantité de la teinte choisie d'Ena Cem HF dans l'intrados de la pièce prothétique, puis la positionner sur la dent et la condenser mécaniquement ou manuellement. Éliminer les excès de composite et photopolymériser pendant 60 secondes dans toutes les directions.

Attention : Chémopolymérisation intra-orale complète après environ 3-4 minutes. Temps de travail Ena Cem HF (environnement intra-oral 37°C) : environ 2 minutes.

G. Vérifier l'occlusion, finir et polir (nous suggérons l'emploi du système Enamel plus Shiny).

4. Scellement de coiffes, bridges, facettes, inlays et onlays céramiques et métalliques

A. Déposer le provisoire et nettoyer la cavité. Essayer la restauration avec précaution et réaliser les retouches, si nécessaire. Les pâtes d'essayage Ena Cem HF, disponibles dans les mêmes teintes que le composite Ena Cem HF, permettent de sélectionner la teinte correcte : elles ne polymérisent pas. Une fois la teinte déterminée, éliminer la pâte d'essayage par rinçage à l'alcool.

B. Placer la digue en caoutchouc. Microsabler les surfaces de la préparation puis les nettoyer à l'alcool.

C. Mordancer la préparation à l'acide phosphorique à 37 %, par exemple avec Ena Etch pendant 1 minute.

D. Appliquer le mélange Ena Bond + Ena Bond Catalyst par exemple sur la préparation, selon les instructions du mode d'emploi Ena Bond Ena Etch. L'adhésif doit être frotté uniformément sur la surface à l'aide d'un micro-applicateur à usage unique. Sécher à l'air comprimé afin d'éliminer l'eau et le solvant résiduels.

E. Toujours apprêter l'intrados de la restauration selon les instructions du fabricant. Pour les prothèses céramiques, nous suggérons de mordancer l'intrados pendant 60 secondes à l'acide fluorhydrique à 9,6 % (Ena Etch), suivi d'un rinçage minutieux, puis d'appliquer un silane (Ena Etch). Sur les métaux, utiliser un primer métal tel que celui du système Enamel plus Tender en combinaison avec la pâte opaque Tender.

F. Appliquer une petite quantité de la teinte choisie d'Ena Cem HF dans l'intrados de la pièce prothétique, puis la positionner sur la dent et la condenser mécaniquement ou manuellement. Éliminer les excès de composite et photopolymériser pendant 60 secondes dans toutes les directions.

Attention : Chémopolymérisation intra-orale complète après environ 3-4 minutes. Temps de travail Ena Cem HF (environnement intra-oral 37°C) : environ 2 minutes.

G. Vérifier l'occlusion, finir et polir (nous suggérons l'emploi du système Enamel plus Shiny).

Informations concernant la polymérisation

	Température ambiante env. 21°C (env. 69°F)	Environnement intra-oral 37°C (98,6°F)
Temps de travail	3 - 4 min	env. 2 min
Temps de polymérisation, y compris le temps de travail	env. 7 - 9 min	env. 3 - 4 min

Photopolymérisation

Intensité lumineuse	Spectre de longueur d'onde visible	Temps d'exposition par face
> 500 mW/cm ²	350 - 500 nm	60 s

Note : Après élimination des excès de composite, photopolymériser à nouveau tous les bords pendant 20 s.

Il est nécessaire d'utiliser une lampe à photopolymériser avec un spectre d'émission de 350-500 nm. Les propriétés physiques requises ne peuvent être obtenues qu'en utilisant une enceinte de polymérisation à parois multi-réfléctrices. Pour cette raison, nous vous recommandons des vérifications périodiques de l'intensité lumineuse selon les instructions du fabricant. Le matériau peut également polymériser par réaction chimique, sans lumière. Chémopolymérisation intra-orale complète après environ 3-4 minutes. Temps de travail Ena Cem HF (environnement intra-oral 37°C) :

environ 2 minutes.

UTILISATION ET STOCKAGE

Conserver le produit réfrigéré, à une température comprise entre 2°C et 10°C (entre 36°F et 50°F). Utiliser le matériau à température ambiante. Ne pas utiliser le produit au-delà de sa date de péremption (voir l'étiquette sur la seringue). Pour des raisons d'hygiène, les embouts d'application sont à usage unique. Dispositif médical, exclusivement réservé à l'usage professionnel dentaire. Tenir hors de portée des enfants. Après utilisation, laisser l'embout mélangeur sur la seringue pour la conserver fermée, et le remplacer par un nouvel embout juste avant l'utilisation suivante. Eviter l'exposition à la lumière directe du soleil.

Mentions de danger

Contient diméthacrylate de tétraméthylène, peroxyde de dibenzoyl. Peut provoquer une allergie cutanée.

Conseils de prudence

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Porter des gants de protection. Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée : consulter un médecin

(ES) ENA CEM HF

Ena Cem HF es un cemento composite dual radiopaco, fluorescente, color dentina (UD1, UD2, UD3, UD4, UD5), para la cementación de pernos endo canales y reconstrucción de muñones, para la cementación de inlay, onlay, carrillas y coronas en cerámica y en composite (Standard ISO 4049).

Composición

Relleno vidrioso, Diurethandimetacrilato, Dimetacrilato de tetrametileno, Bióxido de silicio, Prepolymer, peróxido de dibenzoilo
Contenido del relleno: 77% en peso, Rellenos inorgánicos (0.005-4 µm)

Indicaciones clínicas. Ena Cem HF se utiliza para la cementación de:

- Pernos endocanales
- Carrillas, inlay, onlay y coronas jacket, puentes y coronas en cerámica o metal
- Inlay, onlay, puentes y coronas en composite
- reconstrucción de pernos / muñones

Contraindicaciones

La resina no polimerizada puede causar alergia a la piel. Utilizar el producto con guantes. No utilice el producto en caso de tener alergia a algunos de los componentes.

Efectos colaterales

En cavidades profundas recomendamos hacer una base para evitar

reacciones con la pulpa.

Materiales que se tienen que evitar

Evitar los materiales que contengan fenoles, pueden inhibir la fotopolimerización. Evite utilizar estos materiales como base. Evitar también la utilización de self-etching primer ya que no permiten la polimerización del cemento (aconsejamos Ena Bond + Ena Bond Catalizador).

INSTRUCCIONES PARA SU APLICACIÓN

1. Cementación del perno

A. Después de la terapéutica endodóntica, preparar el diente para la reconstrucción, decidiendo, según la cantidad de tejido dental presente, si se necesita insertar un perno. La pérdida de una o ambas paredes interproximales en los anteriores, de una o ambas crestas mesiales y/o distales, aconseja la utilización de pernos para estabilizar y fijar la restauración.

B. Con una radiografía determinar el diámetro y la profundidad de la preparación para insertar el perno. El diámetro del perno tendrá que ser un poco menor que el diámetro de la preparación endodóntica del canal. El perno se insertará a una profundidad radicular igual a la altura del cuerpo dentinal (reconstrucciones estéticas en composite) o a la del muñón protésico. Aislar con atención la zona con dique de goma.

C. Sacar una cantidad de gutapercha suficiente para obtener la profundidad deseada, utilizando una fresa Gates-Glidden, o una fresa Peeso y/o un transportador de calor. Recomendamos realizar un control radiográfico.

D. Eligir una fresa (como Ena Post) con diámetro correspondiente a la última fresa Gates-Glidden utilizada precedentemente. Las fresas se utilizan con contraángulo de baja velocidad con spray de agua para evitar la generación de calor en los tejidos. Se tiene que mantener la fresa en rotación continua en sentido horario, hasta extraerla completamente del diente a fin de reducir al mínimo el riesgo de que se bloquee en el lecho del perno. Sacar los fragmentos dentarios del canal, irrigando agua en el lecho del perno. Utilizar la fresa de la medida inmediatamente superior hasta conseguir el diámetro y la profundidad previstos.

E. Eligir un perno (como Ena Post) relativo al diámetro de la fresa utilizada y colocarlo en el canal para averiguar su adaptación y pasividad. Para obtener una mejor adaptación, se puede cortar el perno utilizando un disco diamantado a baja velocidad, con enfriamiento de agua para no crear daños calentando las fibras.

F. Después de la prueba limpiar con atención el perno con algodón y alcohol y poner sobre la superficie una capa de Ena Bond mezclado con Ena Bond Catalizador (1 gota + 1 gota). Un silano (p. ej. silano Ena Etch) puede ser utilizado para aumentar la adhesión del cemento al perno.

G. Grabar la cavidad (la preparación coronal y el lecho radicular del perno) con ácido ortofosfórico 37% Ena Etch durante 2 min. Para obtener una adhesión ideal, antes del grabado, se aconseja limpiar las paredes de la cavidad con una micro arenadora para sacar el eventual material endodóntico.

H. Limpiar con precisión el canal con agua utilizando una jeringa para eliminar completamente el ácido. Aspirar el agua y secar el canal con un cono de papel; para mantener húmeda la dentina y evitar el colapso del colágeno no secar con aire.

I. Colocar en la cavidad y en el lecho canalar del perno un adhesivo p. ej. el adhesivo esmalte dentinal activado con el catalizador (Ena Bond + Ena Bond Catalizador). El adhesivo se tiene que frotar sobre las paredes con un micro pincel monodósis o con un cono de papel.

Atención: Asegurarse que el Micropincel llegue hasta el fondo del canal, aplicar el bonding en todas partes y prestar atención que el mango del Micropincel no toque la superficie del canal. Secar con aire para eliminar toda el agua y el solvente. Colocar el perno para controlar una vez mas el canal y para empujar el adhesivo en los túbulos dentinales.

L. Posicionar la punta automezclante monodósis y sacar el cemento compuesto dual Ena Cem HF de la jeringa: los dos componentes se mezclarán automáticamente. Suprimir siempre los primeros 0.5 gr. de material que salen de la jeringa. Empujar el cemento directamente en el canal, rellenar desde el fondo del canal hasta la superficie externa utilizando un aplicador endodóntico a punta monódosis (punta naranja Ena Cem); no utilizar lentulos o instrumentos rotantes. Aplicar un poco de cemento sobre la superficie del perno y colocarlo lentamente en su lecho hasta el fondo, eliminando el exceso de cemento del canal . Posicionar el perno en la posición correcta, quitar el exceso de cemento con una espátula. ¡Ver utilizo y almacenamiento!

M. Polimerizar durante 60 segundos y después pasar a la fase de la reconstrucción con el composite microhíbrido Enamel plus HRi para las restauraciones estéticas directas, o con el mismo Ena Cem HF para los muñones.

Atención: La autopolimerización en el cavo oral será completa al cabo de 3-4 min. Ena Cem HF tiene un tiempo de manipulación (intraoral a 37°C) de aprox. 2 min.

2. Reconstrucción del perno muñon

A. Si todavía no se ha grabado la superficie coronal como se indica en el punto 1.G., grabar la superficie de la dentina con ácido ortofosfórico al 37% como p. ej. Ena Etch durante 1 minuto. Enjuagar cuidadosamente el canal con una jeringa a fin de eliminar completamente el ácido. Aspirar el agua y secar el canal con una punta de papel, no secar el canal con agua a fin mantener húmeda la dentina.

B. Aplicar sobre la superficie de la dentina el adhesivo (en este caso no es necesario un adhesivo dual, pero es aconsejable si el muñon tiene un espesor superior a 1,5 mm: en este caso se tienen que seguir las instrucciones del adhesivo como en el punto 1.I). El adhesivo se tiene que extender sobre la superficie con un microbrush. Secar con aire para eliminar el agua y residuos de solventes. Fotopolimerizar el adhesivo; si se utiliza Ena Bond sin catalizador, fotopolimerizar a lo largo de 60 segundos, repetir el punto B y volver a polimerizar.

C. Aplicar una punta monouso automesclante y extraer el composite Ena Cem HF de la jeringa: los dos componentes se mezclarán automáticamente. Suprimir siempre los primeros 0.5 gr. de material que

salen de la jeringa. Posicionar el cemento directamente sobre la superficie de la dentina por encima del perno. Si se utiliza un preformado para muñones, se tendrá que rellenar de cemento y posicionarlo sobre el perno en su correcta posición. Eliminar el exceso de cemento.

D. Fotopolimerizar durante 60 segundos.

Atención: La autopolimerización en el cavo oral será completa al cabo de 3-4 min. Ena Cem HF tiene un tiempo de manipulación (intraoral a 37°C) de aprox. 2 min.

E. Acabar, pulir y realizar la toma des impresión.

3. Cementación de puentes, coronas, carillas, inlay y onlay en composito

A. Retirar el provisional y lavar la cavidad. Probar el trabajo insertándolo delicadamente sobre la preparación y proceder con las eventuales correcciones: se pueden utilizar las masas Try-in Ena Cem HF disponibles en los mismos colores del cemento Ena Cem HF para hallar el correcto color, recordar que las masas Ena Cem HF Try-in no polimerizan. Después de haber escogido el correcto color, eliminar enjuagando el material Try-in.

B. Aplicar el dique de goma. Arenar la superficie de la preparación y limpiarla con alcohol.

C. Efectuar el grabado de la cavidad con ácido ortofosfórico 37% p. ej Ena Etch durante 1 minuto.

D. Proceder a la aplicación del adhesivo esmalte dentinal mezclado con el correspondiente catalizador p. ej Ena Bond + Ena Bond Catalizador según las instrucciones del manual Ena Bond Ena Etch. El adhesivo se tiene que frotar sobre las paredes con un micro pincel monouso correspondiente. Secar con aire a fin de eliminar residuos de agua y solventes.

E. Arenar la parte interna de la pieza en composite, limpiar con alcohol y aplicar p. ej Ena Bond sin polimerizar.

F. Poner la punta automezclante monodosis y sacar el cemento composito dual Ena Cem HF de la jeringa: los dos componentes se mezclarán automáticamente. Descartar siempre los primeros 0.5 g de material que sale de la jeringa. Aplicar un poco de cemento Ena Cem HF del color elegido en el interior del trabajo que se tiene que cementar, posicionarlo en el diente y efectuar una condensación mecánica o manual. Retirar los excesos con una espátula o con una sonda y fotopolimerizar alrededor de 60 segundos en todas las caras del diente. Atención: La autopolimerización en el cavo oral será completa al cabo de 3-4 min. Ena Cem HF tiene un tiempo de manipulación (intraoral a 37°C) de aprox. 2 min.

G. Compruebe la oclusión, pulir y abrillantar (aconsejamos el sistema Enamel plus Shiny).

4. Cementación de puentes, coronas, carillas, inlay y onlay en cerámica y metal

A. Retirar el provisional y lavar la cavidad probar el trabajo insertándolo delicadamente sobre la preparación y proceder con las eventuales correcciones: se pueden utilizar las masas Try-in Ena Cem HF disponibles en los mismos colores del cemento Ena Cem HF para hallar el correcto color, recordar que las masas Ena Cem HF Try-in no polimerizan. Después

de haber escogido el correcto color, eliminar enjuagando el material Try-in.
B. Aplicar el dique de goma. Arenar la superficie de la preparación y limpiarla con alcohol.

C. Efectuar el grabado de la cavidad con ácido ortofosfórico 37% p. ej Ena Etch durante 1 minuto.

D. Proceder a la aplicación del adhesivo esmalte dentinal mezclado con el correspondiente catalizador p. ej Ena Bond + Ena Bond Catalizador según las instrucciones del manual Ena Bond Ena Etch.

E. Acondicionar siempre la superficie de contacto de la restauración según las instrucciones del fabricante. Para trabajos en cerámica se aconseja grabar mordenzare con Acido Fluorídrico al 9,6% (Ena Etch) la parte interna durante 60 segundos, enjuagar bien y aplicar el silano (Ena Etch). Sobre metal se puede utilizar un metal primer como Ena Tender Bond que es ideal también para cerámicas sintéticas en combinación con un opaco en pasta Tender.

F. Aplicar un poco de cemento Ena Cem HF del color elegido al interior del trabajo que se tiene que cementar, posicionarlo en el diente y efectuar una condensación mecánica o manual. Retirar los excesos con una espátula o una sonda y fotopolimerizar alrededor de 60 segundos todas las caras del diente.

Atención: La autopolimerización en el cavo oral será completa al cabo de 3-4 min. Ena Cem HF tiene un tiempo de manipulación (intraoral a 37°C) de aprox. 2 min.

G. Compruebe la oclusión, pulir y abrillantar (aconsejamos el sistema Enamel plus Shiny).

Información sobre la polimerización

	Temperatura ambiente ca. 21°C (ca. 69°F)	Intraoral 37°C (ca. 98.6°F)
Tiempo de manipulación	3 - 4 min.	ca. 2 min.
Tiempo de polimerización incluyendo el tiempo de manipulación	ca. 7 - 9 min.	ca. 3 - 4 min.

Polimerización

Polimerización intensidad de la luz	Longitud de la luz	Tiempo de exposición por superficie
> 500 mW/cm ²	350 - 500 nm	60 seg.

Notas: después de remover el material en exceso, polimerizar cada lado para 20 seg.

Para la polimerización es necesario utilizar una lámpara con un espectro de 350-500 nm. Los resultados físicos buscados se obtienen solo utilizando lámparas con más de una pared; por esta razón se tiene que controlar la intensidad de la luz según las instrucciones del fabricante. El material polimeriza también en ausencia de luz. La autopolimerización en el cavo oral será completa al cabo de 3-4 min. Ena Cem HF tiene un tiempo de manipulación (intraoral a 37°C) de aprox. 2 min.

UTILIZAÇÃO Y ALMACENAMIENTO

Almacenar el producto en la nevera a una temperatura entre los 2°C y los 10°C. No exponer a los rayos del sol. Utilizar el material a temperatura ambiente. No utilizar el material después de la fecha de caducidad (ver la etiqueta en las jeringas). Por razones higiénicas las puntas automezclantes solo se deben usar una vez. Producto médico, solo para uso dental: mantener alejado del alcance de los niños. Después de su utilización, colocar la punta automezclante en la jeringa, y sustituirla únicamente antes de la próxima utilización. Evita la exposición directa a los rayos del sol.

Indicaciones de peligro

Contiene Dimetacrilato de tetrametileno, peróxido de dibenzoilo. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Precauciones

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/ el aerosol. Llevar guantes de protección. Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico.

(PT) ENA CEM HF

Ena Cem HF é um compósito para cimentação, radiopaco e fluorescente, de dupla polimerização, disponível nas cores dentina (UD1, UD2, UD3, UD4, UD5), para a cimentação de espigões e reconstrução de falsos cotos, para a cimentação de inlays em cerâmica ou compósito, facetas onlays e coroas. De acordo com os padrões standard ISO 4049. Estão disponíveis as mesmas cores em pastas de prova, para testar a cor antes do procedimento de cimentação.

Composição

Pó de vidro, Diuretanodimetacrilato, Dimetacrilato de tetrametileno, Dióxido de silício, Pré-polímero, Peróxido de dibenzoilo
Conteúdo da carga: 77 % por peso, cargas inorgânicas (0.005-4 µm)

Indicações Ena Cem HF é utilizado para a cimentação de:

- Espigões
- Facetas em cerâmica laminada, inlays, onlays, coroas metálicas, coroas e pontes em cerâmica ou metal
- Facetas, inlays, onlays, coroas e pontes em compósito
- Reconstrução de falsos cotos

Contra-indicações

Resina não polimerizada pode causar alergia cutânea. Devem-se utilizar luvas. No caso de alergias conhecidas a alguns dos componentes do produto, não o utilize.

Efeitos colaterais

Em cavidades profundas, aconselha-se a utilização de um liner para

evitar reações pulpares.

Materiais a evitar

Materiais que contenham fenol (tal como o eugenol) e primers com ácido incorporado podem inibir a polimerização do compósito. Evite a utilização destes materiais como liner. Isto aplica-se também aos primers com ácido incorporado, que podem evitar uma correta polimerização do cimento. A utilização destes primers deve portanto ser afastado. Recomendamos a utilização de Ena Bond + Ena Bond Catalyst.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Cimentação de Espigões

A. Complete o tratamento endodôntico e prepare o dente para a reconstrução avaliando se é necessário a colocação de um espigão, baseado na quantidade residual de dente intacto. A perda de uma ou de ambas as paredes interproximais em anteriores, de uma ou de ambas as paredes mesiais/distais em posteriores, sugere a utilização de um espigão para uma melhor estabilização da restauração.

B. Efetue uma radiografia para determinar o diâmetro e a profundidade da preparação para colocar o espigão. O diâmetro do espigão deve ser um pouco mais baixo do que o diâmetro da preparação endodôntica do canal. O espigão deve ser colocado a uma profundidade radicular igual à altura do corpo dentinário (para reconstruções estéticas em compósito) ou do falso coto. Recomenda-se a utilização de dique de borracha.

C. Retire a gutta-percha até à profundidade desejada, utilizando uma broca de Gates-Glidden, uma broca de Peeso e/ou um instrumento aquecido. Recomenda-se fazer um controlo radiográfico.

D. Escolha a broca com diâmetro (tal como o Ena Post) correspondente à última broca Gates-Glidden utilizada anteriormente e inicie a preparação do espaço para o espigão. Utilize brocas com contra-ângulo de baixa rotação com spray de água para evitar o sobreaquecimento dos tecidos. A broca deve ser sempre mantida em rotação no sentido dos ponteiros do relógio, até ser retirada completamente do dente. Este procedimento irá minimizar o risco da broca ficar presa na preparação do espigão. Remova todos os detritos dentinários do canal irrigando o espaço do espigão com spray de água. Aumente sequencialmente o tamanho da broca até conseguir o diâmetro e a profundidade pretendidas.

E. Selecione o espigão (tal como o Ena Post) correspondente à última broca utilizada para preparar o espaço do espigão e inseri-lo no espaço do espigão para verificar se encaixa corretamente. Para uma melhor adaptação pode cortar o espigão, se necessário, pelo lado apical ou oclusal (como o julgamento clínico dita) utilizando um disco diamantado, humedecendo o espigão com água, para evitar o sobreaquecimento das fibras.

F. Remova o espigão e limpe cuidadosamente com um toalhete e álcool e aplique na superfície uma camada de Ena Bond misturado com Ena Bond Catalizador (1 gota de cada). Pode-se utilizar um silano

(por exemplo Ena Etch Silane) para aumentar a adesão do cimento ao espigão.

G. Faça o ataque ácido da cavidade (preparação coronária e radicular) com Ena Etch - ácido fosfórico a 37%, durante 2 minutos. Para obter uma adesão ideal, antes de efetuar o ataque ácido, aconselha-se a micro-abrasão das superfícies da cavidade para limpar e eliminar os detritos do material endodôntico.

H. Lave minuciosamente o canal com água, utilizando a seringa de água, para eliminar completamente o ácido. Aspire a água e seque o canal com uma ponta de papel; não seque com seringa de ar para manter a dentina húmida.

I. Aplique um adesivo, tal como a mistura de Ena Bond com Ena Bond Catalizador na cavidade e no canal. Aplique o adesivo na superfície com um micro-aplicador ou uma ponta de papel.

Atenção: Assegure-se que o cabo do micro-aplicador atinge a profundidade do canal e que o adesivo é aplicado uniformemente. Os micro-aplicadores não deverão tocar a superfície ou possivelmente ficar presos. Seque com a seringa de ar para eliminar os resíduos de água e solvente. Insira o espigão para verificar o canal e para empurrar o adesivo nos túbulos dentinários.

J. Coloque uma ponta misturadora descartável na seringa e extraia o compósito de dupla polimerização Ena Cem HF da seringa: os dois componentes serão automaticamente misturados. Deite sempre fora as primeiras 0.5gr do material que sai da seringa. Introduza o cimento diretamente no canal, do fundo da cavidade até à superfície, utilizando um aplicador endodôntico descartável (ponta laranja do Ena Cem HF); não utilize nenhum lântulo ou instrumento rotatório. Aplique um pouco de cimento sobre a superfície do espigão e insira-o lentamente até ao fundo, deixando sair do canal o excesso de cimento. Procure a posição correta e mantenha o espigão na posição. Mantendo o espigão na posição, remova qualquer excesso de cimento. Veja utilização e armazenamento!

K. Fotopolimerize durante 60 segundos e proceda com a restauração. Utilize um compósito micro-híbrido estético (tal como o Enamel plus HRI) para restaurações diretas estéticas ou o Ena Cem HF para espigões ou falsos cotos.

Atenção: a autopolimerização intraoral ficará completa após aproximadamente 3-4 minutos. O tempo de trabalho de Ena Cem HF (temperatura intraoral a 37°C) é aproximadamente 2 minutos.

2. Reconstrução de Falsos Cotos

A. Caso ainda não tenha efetuado o ataque ácido da superfície coronária conforme descrito no ponto 1.G faça o ataque ácido da superfície dentinária com Ena Etch - ácido fosfórico a 37%, durante 1 minuto. Lave cuidadosamente o canal com água, utilizando a seringa de água, para eliminar completamente o ácido. Aspire a água e seque o canal com uma ponta de papel; não seque com a seringa de ar para manter a dentina húmida.

B. Aplique o bonding na superfície dentinária (neste caso não é necessário um adesivo dual, mas pode ser utilizado caso a espessura

do falso coto for mais de 1,5mm: neste caso siga as instruções de adesão descritas no ponto 1.1 acima). O adesivo deve ser aplicado na superfície com um micro-aplicador descartável. Seque com a seringa de ar para eliminar os resíduos de água e solvente. Fotopolimerize o adesivo; se utilizar o Ena Bond sem catalizador, fotopolimerize durante 60 segundos, repita o passo B e fotopolimerize novamente.

C. Coloque uma ponta misturadora descartável na seringa e extraia o compósito de dupla polimerização Ena Cem HF da seringa: os dois componentes serão automaticamente misturados. Deite sempre fora as primeiras 0.5gr do material que sai da seringa. Coloque o cimento diretamente na superfície dentinária em cima do espigão. Se utilizar um molde para cotos, preencha-o e coloque-o sobre o espigão, verificando a posição correta. Remova qualquer excesso de cimento.

D. Fotopolimerize durante 60 segundos.

Atenção: a autopolimerização intraoral estará concluída após aproximadamente 3-4 minutos. O tempo de trabalho do Ena Cem HF (temperatura intraoral a 37°C) é de aproximadamente 2 minutos.

E. Acabe, faça o polimento e a impressão.

3. Cimentação de Coroas & Pontes, Facetas, Inlays e Onlays em Compósito

A. Remova a provisória e limpe a cavidade. Faça a prova cuidadosamente e proceda com eventuais correções. Pode utilizar as Provas especiais Ena Cem HF disponíveis nas mesmas cores do que o cimento Ena Cem HF de forma a escolher a cor correta: Ena Cem HF Prova não polimerizará. Depois de selecionar a cor definitiva, remova o material de prova.

B. Aplique o dique de borracha. Efetue jato de areia à superfície da preparação e limpe-a com álcool.

C. Faça o ataque ácido da superfície por exemplo com Ena Etch – ácido fosfórico a 37%, durante 1 minuto.

D. Aplique uma mistura de Ena Bond e Ena Bond Catalizador na preparação, de acordo com o manual de instruções do Ena Bond Ena Etch. O adesivo deve ser aplicado na superfície com um micro-aplicador descartável. Seque com a seringa de ar para eliminar resíduos de água e de solvente.

E. Efetue jato de areia no interior da peça em compósito e limpe-a com álcool; aplique por exemplo Ena Bond sem o fotopolimerizar mas seque cuidadosamente.

F. Aplique uma pequena quantidade de Ena Cem HF na cor escolhida no interior da peça a ser cimentada, posicione-a no dente e condense-a mecanicamente ou manualmente. Remova o excesso de compósito e fotopolimerize durante 60 segundos de cada lado do dente.

Atenção: a autopolimerização intraoral ficará completa após aproximadamente 3-4 minutos. O tempo de trabalho de Ena Cem HF (temperatura intraoral a 37°C) é de aproximadamente 2 minutos.

G. Verifique a oclusão, faça o acabamento e o polimento (sugerimos o Sistema Enamel plus Shiny).

4. Cimentação de Coroas & Pontes, Facetas, Inlays e Onlays em Cerâmica ou em Metal:

A. Remova a provisória e limpe a cavidade. Faça a prova cuidadosamente e proceda com eventuais correções. Pode utilizar as Provas especiais Ena Cem HF disponíveis nas mesmas cores do que o cimento Ena Cem HF de forma a escolher a cor correta: Ena Cem HF Prova não polimerizará. Depois de selecionar a cor definitiva, remova o material de prova com etanol.

B. Aplique o dique de borracha. Efetue jato de areia à superfície da preparação e limpe-a com álcool.

C. Faça o ataque ácido da superfície por exemplo com Ena Etch – ácido fosfórico a 37%, durante 1 minuto.

D. Aplique uma mistura de por exemplo Ena Bond e Ena Bond Catalizador na preparação, de acordo com o manual de instruções Ena Bond Ena Etch. O adesivo deve ser aplicado na superfície com um micro-aplicador descartável. Seque com a seringa de ar para eliminar resíduos de água e de solvente.

E. Acondicione sempre as superfícies de contacto da restauração de acordo com as instruções do fabricante. No caso de cerâmica sugerimos que faça o ataque ácido da parte interna da peça, durante 60 segundos, com ácido hidrofúorídrico a 9,6% (Ena Etch), limpe-a perfeitamente e depois aplique um silano (Ena Etch Silane). No caso de metal, pode utilizar um sistema de primer de metal especial Ena Tender Bond em combinação com Tender Paste Opaco.

F. Aplique uma pequena quantidade de Ena Cem HF na cor escolhida no interior da peça a ser cimentada, posicione-a no dente e condense-a mecanicamente ou manualmente. Remova o excesso de composto e fotopolimerize durante 60 segundos de cada lado do dente.

Atenção: a autopolimerização intraoral ficará completa após aproximadamente 3-4 minutos. O tempo de trabalho de Ena Cem HF (temperatura intraoral a 37°C) é aproximadamente 2 minutos.

G. Verifique a oclusão, faça o acabamento e o polimento (sugerimos o Sistema Enamel plus Shiny).

Informação da Polimerização

	Temperatura ambiente ca. 21°C (ca. 69°F)	Intraoral 37°C (ca. 98.6°F)
Tempo de Trabalho	3 - 4 min.	ca. 2 min.
Tempo de polimerização, incluindo o tempo de trabalho	ca. 7 - 9 min.	ca. 3 - 4 min.

Luz de polimerização

Intensidade da luz	Comprimento de onda óptico	Tempo de exposição por superfície
> 500 mW/cm ²	350 - 500 nm	60 segundos

Nota: Depois de ser removido o excesso de material, por favor polimerize todas as arestas novamente durante 20 segundos.

Para fopolimerizar é necessário utilizar um fotopolimerizador com um espectro de 350 – 500 nm. Os resultados físicos requeridos só podem ser atingidos se se utilizar um aparelho de paredes multi-refletoras. Por esta razão sugerimos uma verificação periódica da intensidade da luz segundo as instruções do fabricante. O material pode também autopolimerizar sem luz. A autopolimerização intraoral ficará completa após aproximadamente 3-4 minutos. O tempo de trabalho de Ena Cem HF (temperatura intraoral a 37°C) é aproximadamente 2 minutos.

UTILIZAÇÃO E ARMAZENAGEM

Armazene o produto entre 2°C e 10°C (entre 36°F e 50°F) no frigorífico. Utilize o material à temperatura ambiente. Não utilize o produto depois do prazo de validade (ver rótulo da seringa). Por questões higiénicas as pontas de aplicação devem ser utilizadas apenas uma vez. Dispositivo médico exclusivamente para utilização dentária: manter fora do alcance das crianças. Após utilizar, deixe a ponta de mistura na seringa, para a manter fechada e substitua-a por uma nova mesmo antes da próxima utilização. Evitar a exposição direta aos raios solares.

Declarações de perigo

Contém dimetacrilato de tetrametileno, Peróxido de dibenzoílo. Pode causar uma reacção alérgica cutânea.

Declarações de precaução

Evite inalar poeira/fumo/gás/névoa/vapores/spray. Utilize luvas de proteção. Despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Lavar a roupa contaminada antes de reutilizar. Se ocorrer irritação ou erupção cutânea consulte um médico.